

Журнал для путешественников **VACATION**

M A G A Z I N E

SEPTEMBER-OCTOBER 2007

Горы. Солнце.
Лыжи. Колорадо

Apple Vacations
Trade Show:
Best of the Best

Дубай –
нереальная
реальность

Канарские острова
на кораблях Costa



Галопом по Европам

GLOBUS.

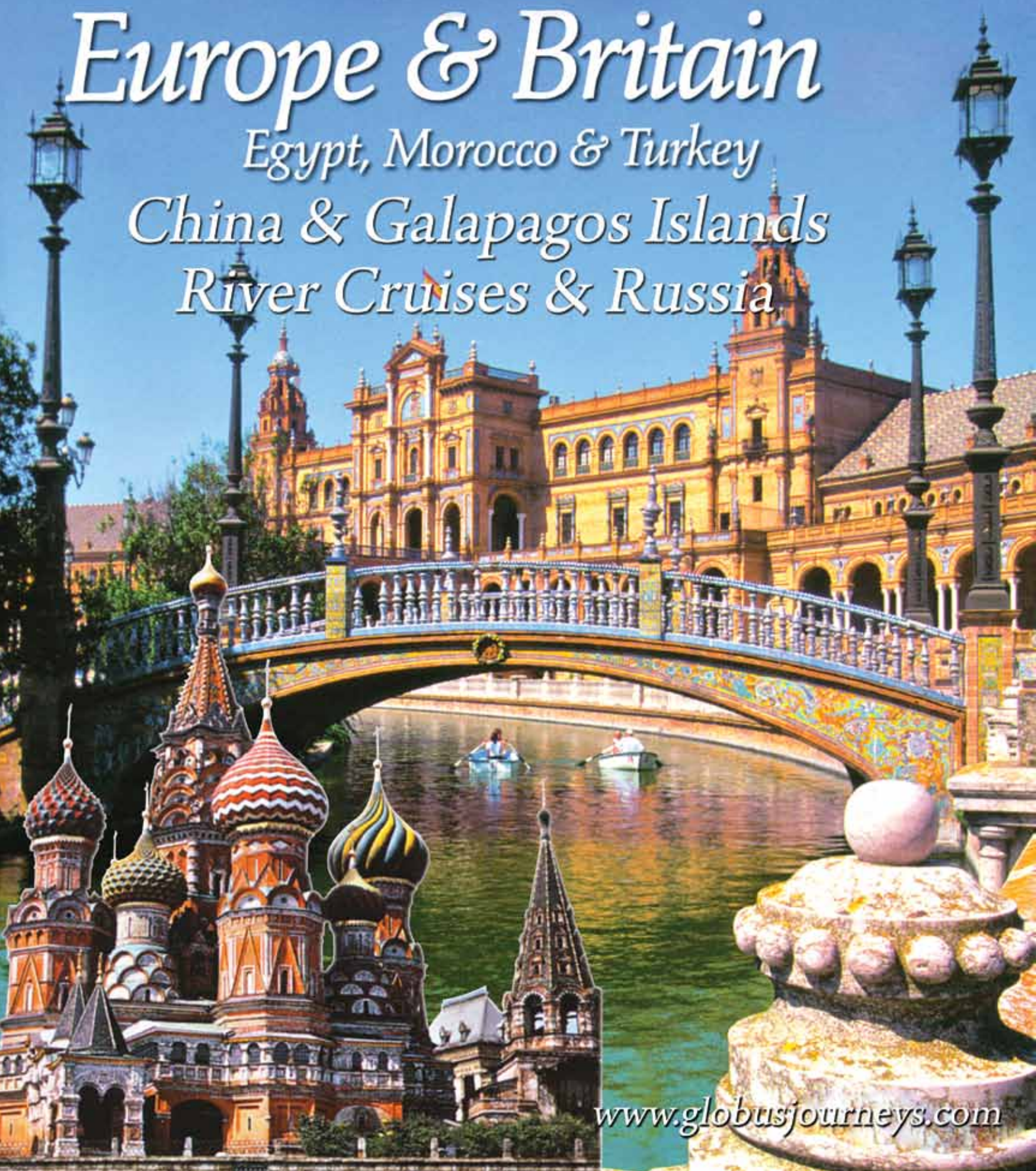
Every journey tells a story.™

Europe & Britain

Egypt, Morocco & Turkey

China & Galapagos Islands

River Cruises & Russia



www.globusjourneys.com

Mexico - Caribbean - Hawaii

Лучшие цены на Christmas and New Year

Call "Best World Travel"
(847) 729-4200

**Путешествия – это единственная вещь,
покупая которую, ты становишься богаче...**



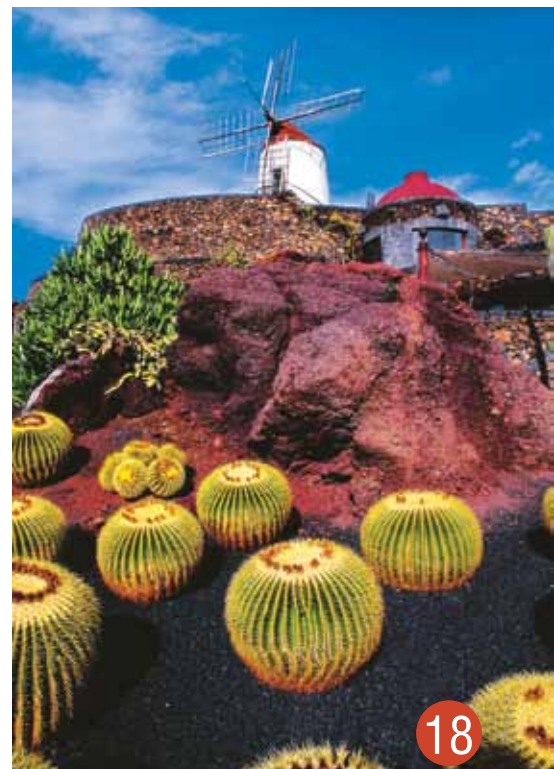
Содержание



7



14



18

Лыжи. Солнце. Горы. Колорадо.....	7
Apple Vacations: Best of the Best	14
На Канарских островах были все. Кроме нас.....	18

Свадьба и Honeymoon в отелях «Secrets» и «Dreams»



Secrets Capri Riviera Cancun

Secrets Maroma Riviera





Главная

[О Журнале](#)

[Архив](#)

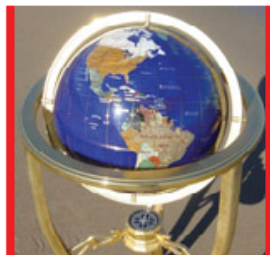
[Фотогалерея](#)

[Контакт](#)

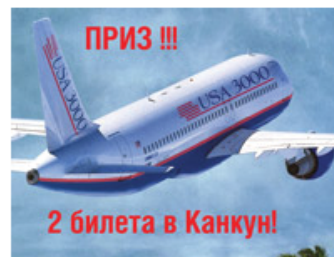


Nearly 40 years and millions of repeat clients. Personalized service from Apple Vacations Resort Reps.

Добро пожаловать!



Журнал "Vacation" объявляет конкурс на лучшие путевые заметки, статьи и приключенческие рассказы. Жанр изложения не имеет значения. Главное, чтобы это было интересно, коротко и ясно. Присылайте статьи по адресу info@vacationmagazine.net



объемом не более трех печатных страниц + три фотографии. Самые интересные будут опубликованы, а автор лучшей статьи получит приз - 2 авиабилета в Мексику, в город Канкун. Конкурс начинается 17 июля, а закончится 17 декабря 2007 года. Победитель будет объявлен 31 декабря 2007.

7 островов: на яхте по Карибскому морю



"Нет на свете ничего красивее, чем танцующая женщина, конь на скаку и корабль под парусами". Эту восточную мудрость я прочел когда-то в детстве, уже не помню в какой книжке. Слова правильные и красивые, а детские мечты всегда сбываются. Мы еще раз убедились в верности этого утверждения, побывав в путешествии по Карибскому морю на паруснике "Star Clipper", рассказ о котором и предлагается вашему вниманию в майском номере журнала.

Почти 4 миллиона туристов посетило Доминиканскую Республику в прошлом году



"Земля, благословенная под небом", - воскликнул Христофор Колумб, открывший остров "Эспаньола" в декабре 1492 года. Сегодня эта земля называется Доминиканская Республика. Одни из лучших пляжей в мире, сафари по джунглям и виндсерфинг, снокелинг и дайвинг, гольф и катание на воздушном змее, более 200 отелей на любой бюджет. Лучший отдых для всей семьи и самые интересные экскурсии на любой вкус предлагает Доминикана. Читайте об этом в апрельском выпуске журнала.

Кругосветное путешествие за 100 дней



Жюль Верн написал романы о кругосветных путешествиях "Вокруг света за 80 дней" и "Пловучий остров" в 1895 году. Начиная с января 2008 года, шесть круизных компаний мира: "Cunard", "Silversea", "Holland America", "Princess", "Crystal" и "Regent Seven Seas" предлагают кругосветные путешествия за 100 дней. Количество стран, а также продолжительность путешествия зависит от Вас. Вы можете купить как целое кругосветное путешествие, так и отдельные его части. Эксперты утверждают, что в ближайшие два года спрос на эти круизы возрастет в три раза. Статья в апрельском номере.



Дизайн и печать:
4EVER Design Studio
(847) 494-6341
(773) 814-9793
www.4everstudio.com



Содержание



16



20



27

Apple Vacations: картинки с выставки.....	16
Дубай: реальная нереальность.....	20
Доминиканская Республика. Лучший гольф на Карибском море.....	27

Лучший семейный отдых в отелях «Sunscapes» и «Dreams»



Apple Vacations предлагает 41 отель на 9 горнолыжных курортах Колорадо: Aspen, Snowmass, Beaver Creek, Breckenridge, Copper Mountain, Keystone, Vail, Steamboat и Winter park

Штат Колорадо – главный центр любителей горнолыжного спорта и отдыха в Америке. По некоторым оценкам, например, журнала «SKI magazine», называется одним из лучших мест для горных лыж и сноуборда в мире. Сочетание голубого, неповторимого неба, обильного солнца с искрометным сухим, пушистым снегом все это привлекает миллионы туристов каждый сезон. Хорошая снежная погода с начала декабря до середины апреля, доброжелательный персонал и самые популярные американские горнолыжные курорты.

Колоссальная лыжная территория, тысячи различных трасс разной сложности для лыжников и сноубордистов, сотни отелей и гостиниц, вилл и «шале», кондо для всей семьи и большой суденческой компании, а также проживание в отелях высшего класса для изысканных туристов оставляет незабываемое впечатление на всю жизнь. Сотни ресторанов, кафе, баров и дискотек, картинных галерей, арт-салонов и музеев на любой вкус и бюджет. Да, не забыть бы и Rocky Mountains – Скалистые горы, одни из самых красивых гор на земле, где и находится все это горнолыжное королевство.

В Колорадо зимой всегда хорошая, снежная и сухая – влажности почти нет – погода, температура от 5–7 до 20 градусов мороза по Цельсию, снег гарантирован от начала декабря до середины апреля. Самые дружелюбные люди в Америке живут именно здесь, а сочетание всех этих качеств и делают Колорадо идеальным местом для катания на горных лыжах и сноубордах, а также встреч всевозможных традиционных зимних праздников, а также специфических зимних фестивалей характерных только для Колорадо – одного из самых красивых штатов Америки.

Для начала немного статистики. За последние 12 лет штат Колорадо увеличил площади для катания на лыжах на 43 процента, а количество туристов увеличилось на 13 процентов. Если посмотреть на цифры посещаемости, то выглядит это так: если количество туристов в 1994–1995 годах – составляло 11,105,106 человек, то в 2005–2006 годах уже более 12 миллионов, а если точно, то 12,533,108 человек. Если площадь катания в акрах в 1994 –1995 годах была – 27,438, то уже в 2005–2006 годах она составила – 39,201. Это, между прочим, самые большие курортные зоны для катания на лыжах и сноубордах в мире.

Колорадо. Скалистые Горы



America's Favorite Vacation Company

Журнал «Vacation» начинает серию статей о горных лыжах, именно с Колорадо и, в первой, мы расскажем о трех или четырех самых популярных курортах штата: Aspen/Snowmass, Beaver Creek и Vail. Каким образом мы это определили. Был проведен опрос читателей журнала «Vacation» с целью выяснить – Какой горнолыжный курорт Америки и Канады – они считают лучшим. Ответы мы получили по электронной почте, просто по почте, а также по телефону и на основе опроса клиентов турагентств Чикаго, Лос Анджелеса и Денвера.



Итак, «Top 10 Ski resorts of USA & Canada»
журнала «Vacation»
«Лучшие горнолыжные курорты Америки и Канады»

1. Aspen/Snowmass, Colorado
2. Beaver Creek, Colorado
3. Vail, Colorado
4. Whistler, Canada
5. Deer Valley, Utah
6. Park City, Utah
7. Banff/Lake Louise, Canada
8. Breckenridge, Colorado
9. Steamboat, Colorado
10. Keystone, Colorado

Rocky Mountains. Колорадо: снег легче, чем воздух

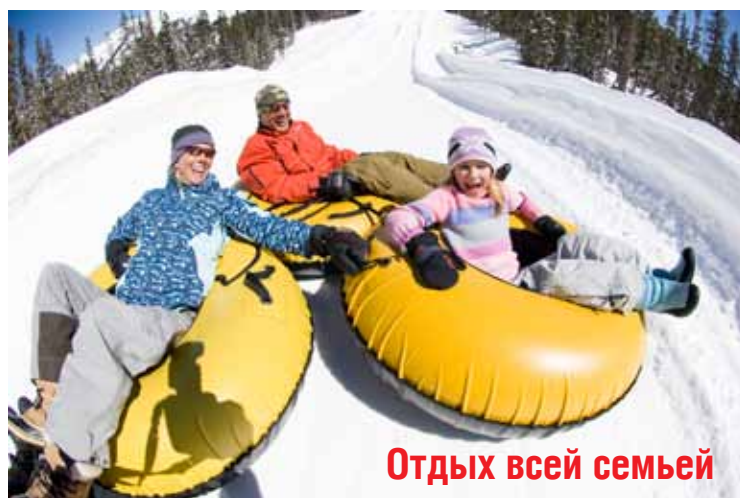
Как показал наш опрос, в Колорадо находятся 6 из 10 самых популярных горнолыжных курортов Америки и Канады. И компания Apple Vacations, для которой горные лыжи для всей семьи – большая часть бизнеса – предлагает отличный зимний отдых в Колорадо. Apple имеет контракты с 41 отелем на любой вкус – от «шале» до кондо, и на любой бюджет от 300 долларов в неделю и до... насколько хватит фантазии в любом из 6



вышеперечисленных курортов штата. Кроме Колорадо, Apple работает еще и в штатах Невада, Юта, Калифорния, Вермонт и Вайоминг и имеет контракты с 77 отелями в Америке, а также в Канаде на курортах Whistler и Banff/Lake Louise – с 11 первоклассными отелями.

Скоро зима, близятся новогодние праздники, пойдет снег, пора ставить елку, неотвратимо приближаются «три белых коня»: декабрь, январь и февраль. А также всенародно любимые праздники: Ханука и Рождество в Америке в ноябре и декабре, самый любимый и международный – Новый Год, конечно, Рождество и Старый Новый год в России в январе, и, натурально, в феврале китайский Новый год. В общем, сплошные праздники, которые надо всенепременно встретить и проводить. И, самое главное, где все это встретить? Ехать надо два раза, туда, где теплое море и Солнце, и туда – где Солнце, горы и снег. После солнца и моря надо срочно опять куда-то направить свои беспокойные лыжи.

В Колорадо, конечно. Искрящийся, сухой снег, яркое солнце на фоне ярко-голубого неба, спокойные в своем величии горные вершины – такая картина начинается утром и продолжается



весь день до вечера. Вечером антураж меняется: на фоне белоснежных, где-то освещенных для ночного катания склонов, которые полночи будут бороздить снегоукладчики компании «Bombardier», загораются разноцветные огни легендарного и магического городка Aspen, «австрийской» деревушки Vail, европейского Beaver Creek, хороших, добротных и удобных, чисто американских семейных лыжных курортов Snowmass и Copper Mountain, Breckenridge и Keystone, Steamboat и Winter Park.

Зажигаются огни уютных ресторанчиков и кафе, баров и дискотек. Расслабляющая сауна, потрескивающий в камине огонь, бокал горячего глинтвейна или «my guilty pleasure» виски «Гленливет» удачно дополняют лыжную композицию и после самого катания – apres ski. Это времяпровождение может быть даже лучше, чем само катание на лыжах.

Одним словом штат Колорадо, идеальное сочетание хорошо продуманного бизнеса, хорошей снежной погоды, выбора гор и

познакомиться с историей превращения шахт по добычии серебра в лыжную столицу Америки. Здесь также проходят концерты классической музыки. Под хрустальными люстрами «Wheeler Opera House» звучит опера Скалистых Гор.

Лучшее apres ski в мире находится в Аспене, где в барах и ресторанах первоклассных отелей «St.Regis», «Jerome» и «Hyatt», «Sky», «The Gant» и «Little Nell» собираются сгime de la сгime – надо себя показать, ну и, селебрити посмотреть, которые прилетают сюда на Рождество и Новый Год. Аспен – магнит для звезд Голливуда и для тех, кто хочет быть ими. Всех их тянет в отель «Jerome», построенный еще в 1889 году, в бар под названием «J-bar», а затем и потанцевать в «Lava Lounge», где потом по программе «Topsy Taxi» вам предоставят такси бесплатно. Ходящий непрерывно по Аспену автобус тоже впрочем денег не берет. Кроме этого, посетите также «Aspen Art Museum» и прекрасный книжный магазин. Первоклассные японские суши-ресторанчики с горячим «сакэ» в морозный вечер, что может быть лучше.



Ski School

трасс, как для детей и взрослых, для начинающих «чайников», для нормальных горнолыжников и для опытных экстремалов.

Горнолыжный туризм в Америке – это частный бизнес, где нет государственных «гор» и «подъемников». Частные владельцы, все продумано, просчитано, налажено и сделано с размахом. В Америке не бывает «бесснежных» зим. Снег есть всегда, причем сезон начинается раньше, чем где бы – то ни было. Официально сезон начинается примерно в середине ноября и заканчивается в середине апреля.

Американский сервис – это самые быстрые подъемники, самая продуманная логистика – один подъемник поднимает к началу сразу десятка трасс –, идеальные спуски, питание на любой вкус и кошелек, любые развлечения, обучения и, главное, доброжелательное отношение обслуживающего персонала – гидов, лыжных инструкторов, официантов.

Аспен - лучшее apres'ski в мире

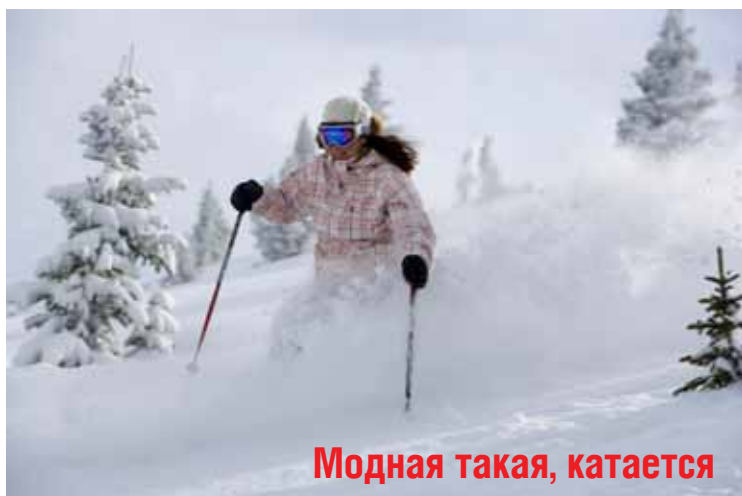
Городок Аспен известен во всем мире. С тех пор как «серебряный барон» Jerome B. Wheeler построил трехэтажный кирпичный в стиле королевы Анны особняк в 1888 году, так и поныне он остается символом престижного района West End, а в 1969 году становится музеем, который стоит посетить, чтобы



Beaver Creek

Аспен – это душа горных лыж Америки. Из маленького шахтерского поселка 19 века он превратился в мировой горнолыжный центр с четырьмя горами-курортами: «Aspen Mountain», «Aspen Highlands», «Buttermilk» и «Snowmass». А легендарные shrines – специальные места поклонения вечно живым знаменитостям. Находятся они где-то высоко в горах и местные гиды даже проводят специальные лыжные экскурсии: Элвис и Мэрилин Монро, Боб Марли и певец Скалистых Гор Джон Денвер, Джерри Гарсия из «Grateful Dead», а также есть место, посвященное людям, погибшим 11 сентября и Snoору с лозунгом «Let it snow!».

Территория катания	2025 Га
Количество подъемников	30 и 3 гондолы
Самая длинная трасса	4,8 км
Высшая точка катания	3418 м
Трассы для начинающих	20%
Трассы для подготовленных	50%
Трассы для экспертов	30%
Количество номеров в отелях Aspen/Snowmass	14, 303
Количество трасс	76



Модная такая, катается

Все 4 горы Аспена расположены в едином регионе и один билет на подъемники позволяет пользоваться ими всеми одновременно. Все они открываются в 9 утра и закрываются в 3:30 вечера. Центральная гондола под названием «Silver Queen» – с ее 147 кабинами швейцарского производства – находится прямо под горой между отелями «Hyatt» и «St.Regis» с правой стороны и отелями «Sky», «The Gant» и «Little Nell» с левой, если смотреть прямо на Aspen Mountain. Гондола поднимается к началу трасс

America's Favorite Vacation Company

Освещенные трассы в Keystone



Xtrim



за 14 минут, а лыжный сезон в Аспене, кстати, начинается 22 ноября и заканчивается 13 апреля. В этом году на Aspen Mountain в декабре с 7 по 9 пройдет чемпионат мира среди женщин по скоростному спуску. После этого можно прокатиться и нам, смелым лыжникам!

Дух истории, перемешанный с современным искусством, ежегодные выставки и салоны влекут сюда многочисленных туристов. Великолепные галереи искусства, изысканные рестораны с интернациональной кухней, фитнес центры и салоны SPA, а также фонтаны и водопады ночной жизни делают Аспен магическим местом, которые не забываются никогда. Курорт расположен в 4 часах езды от одного из самых красивых аэропортов мира – аэропорта города Денвер.

Альтернативный вариант, прилететь в местный аэропорт Аспена Aspen/Pitkin County Airport из 150 городов США и Канады, а можно в Денвере взять напрокат большой джип «Коммандер», не забудьте цепи на колеса, на перевале может пойти снег и без цепей не обойдешься, и приехать в Аспен – место, где надо побывать хоть раз в жизни.

Snowmass – лучший горнолыжный курорт для всей семьи

И, действительно, снега в этом месте выпадает 762 сантиметра за сезон, отсюда и название. Расстояние от Aspen до Snowmass – это как бы два городка в одном – всего 5 миль и между

Аспен. Отели Hyatt и St.Regis под горой Aspen Mountain



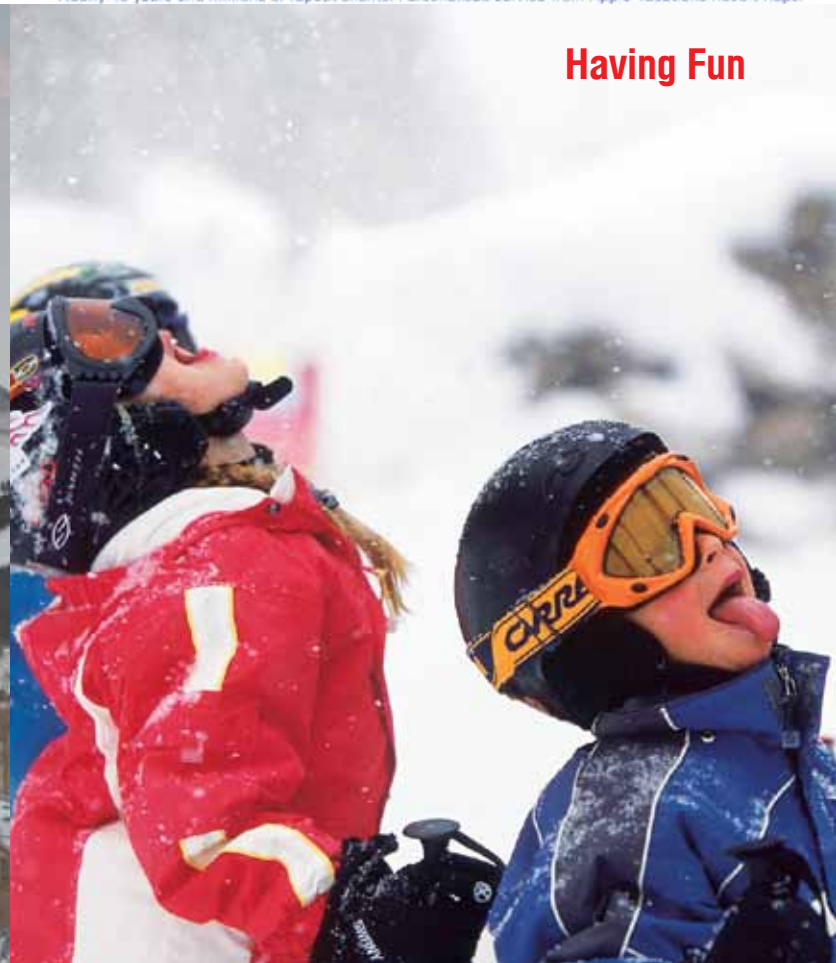
ними всегда ходят бесплатные автобусы. Snowmass, по оценке журнала «SKI magazine», считается самым популярным горнолыжным курортом для всей семьи, и это правда, такого количества детей от 3-х до 12 лет, я не видел ни на одном курорте. Для них созданы идеальные условия: широкие – порой до 70 метров в ширину, покатые, длинные спуски, самый длинный из которых составляет 8 с половиной километра. Уроки катания на лыжах и сноубордах, 3 террейна парка – new Snowmass Terrain Park, Makaha and Scooper, а также 1 superpipe и 1 beginner pipe плюс 24 подъемника. Некоторые из которых открываются и в 8 утра и закрываются, как обычно в 3:30 вечера. От подножья Fanny Hill до Sam's Knob – 6-ти местный лифт поднимает за 9,5 минут, в новая гондола Sky Cab тоже 6 мест доходит до новой базы за 2 минуты.

Территория катания	1,267Га
Количество подъемников	24, 1 гондола
Самая длинная трасса	8,5 км
Высшая точка катания	3,813 м
Трассы для начинающих	50%
Трассы для подготовленных	30%
Трассы для экспертов	20%
Количество номеров в отелях Aspen/Snowmass	14,303
Количество снега ежегодно	762 см
Количество трасс	91

Breckenridge



Having Fun



Snowmass в этом году празднует свой юбилейный 40-ой лыжный сезон и, в связи с этим, открывает обновленный – 17 миллионов долларов – «Treehouse Kids' Adventure Center» – центр, где учат детей всех возрастов кататься на горных лыжах и сноубордах в новом Парке под названием «Elk Camp Meadow». Вот где надо смотреть как катаются мальчишки и девчонки бесстрашно рассекая горный воздух в гигантском слаломе.



Vail

Курорт по праву считается лучшим американским горнолыжным центром для семейного отдыха. У родителей только одна жалоба – за всем остальными развлечениями надо ехать в Аспен – 5 миль на бесплатном шаттле. Еще одно развлечение для детей – по горам на автобусе. Кстати, в Snowmass, японские рестораны ничуть не хуже чем в Аспене.

Бивер Крик – маленькая Европа Колорадо

К черту дни рождения, Vail родился раньше, и, конечно, он король Колорадо, но если Вы в поисках самого лучшего курорта в мире, то можете прекратить свои тщетные усилия. Курорт Бивер Крик сочетает в себе лучшие в мире площадки для игр на открытом воздухе – Скалистые горы – с феешенебельным курортом, предлагающим прекрасное обслуживание и лучшие условия для отдыха. Свидетельства хорошей жизни на каждом

шагу. Даже по отдельности, как гора, так и альпийская деревушка могли бы существовать сами по себе.

Однако вместе взятые, они просто несравненны. Похоже на маленькую Европу в Скалистых горах. Атмосфера по-европейски, расслабленная, спокойная и удовлетворенно – довольная. Посреди круглой площадки перед горами горит костер. И тишина. Кто понял жизнь, тот не спешит.

Территория катания	658 Га
Количество подъемников	16
Самая длинная трасса	4,5 км
Высшая точка катания	3487 м
Трассы для начинающих	34%
Трассы для подготовленных	39%
Трассы для экспертов	27%

Курорт начинается с захватывающей по своим спортивным возможностям горы, высота которой более 1000 метров и которая насчитывает более 150 трасс, каждая из которых как будто предназначена для лыжника того или иного уровня профессионализма. Каждая из этих трасс может стать вашей любимой – от безупречно ухоженных трасс уникальной «Village-to-Village» до сложных трасс «The Talons». Где еще как не в Бивер Крик можно прокатиться по трассам на которых проходит

America's Favorite Vacation Company



Рай для сноуборда

Горные лыжи на горнолыжных курортах Америки и Канады



Чемпионат Кубка Мира среди мужчин по скоростному спуску. Для лыжников более высокого уровня и райдеров Бивер Крик оборудовал комплекс под названием «The Talons Challenge», 13 сложнейших в Северной Америке трасс которого призваны испытать мастерство даже самых опытных горнолыжников.

Одна из этих 13 трасс – знаменитый спуск «Хищные птицы» (Birds Of Prey). Это один из спусков, которого с трепетом ждали все участники первенства мира в Северной Америке. Кроме этого, для мастеров гигантского слалома, слалома и скоростного спуска есть сложные трассы Goshawk and Peregrine. Мы, смелые лыжники, но пока только готовимся к ним.

Бивер Крик – уникальный лыжный курорт, состоящий из трех основных деревушек. Туристы могут добраться на лыжах от Beaver Creek Village до Bachelor Culch Village, где в отеле Ritz Carlton отдыхал Тайгер Вудс и «Arrowhead Village».

Девять высокоскоростных счетверенных подъемников, в том числе два новых, введенных в действие в этом сезоне, сделают отдых в Бивер Крик невероятно комфортабельным. Для следующего поколения лыжников и райдеров Бивер Крик создал комплекс под названием Parkology, включающий в себя три террейн-парка для сноубордистов от начинающих до более умелых, чтобы каждый смог почувствовать себя в соответствующем парке в своей тарелке.

Строительство деревушки Бивер Крик, как будто сошедшей со страницы сказок, было продумано с учетом тончайших деталей. Там, где кончается гора, начинается деревушка. Все здесь связано рядом наружных эскалаторов, которые подвозят вас к разнообразным магазинам и ресторанам. В центре – находятся каток, где можно взять коньки напрокат и вспомнить молодость, а также прекрасный отель Hyatt с рестораничками и кафе на улице с видами на горные вершины Бивер Крика – «Ручей Бобра» или «Бобровый ручей», кому как нравится.

Иногда, когда начинает идти снег, можно наблюдать как с земли поднимается пар. Это происходит потому, что пешеходные дорожки подогреваются. Совсем неподалеку расположены роскошные и комфортабельные отели. К 75% из всех отелей в Бивер Крик можно добраться на лыжах. И иногда это настолько же просто, как повернуть налево к горе или направо к деревне и попасть на выставку живописи в Центре искусства. Пойдете направо – попадете в дневные СПА, картинные галереи, фешенебельные рестораны, уютные кабачки, а может быть, просто в прекрасное место, где просто можно купаться в лучах солнца Колорадо.

Vail – мегакурорт или горнолыжная мекка Америки. Трассы «Месть Распутина», «Красная Площадь» и «Чингиз Хан»

Любителю лучших в мире горных склонов курорт Вэйл предоставляет 2 140 гектаров разнообразной зоны катания и ухоженные лыжные трассы, подобных которым нет ни на одном горнолыжном курорте мира. Здесь можно найти все – от пологих склонов для начинающих и вспомогательных лесных трасс до бугров, впадин и прогалин.

Здесь, где террейн-парки сочетаются с зонами лыжных приключений, расположенными на вершинах гор, всегда найдется что-нибудь подходящее для лыжников или сноубордистов любого уровня подготовки.

Территория катания	2142 Га
Количество подъемников	34, 1 гондола
Самая длинная трасса	6.4 км
Высшая точка катания	3527 м
Трассы для начинающих	18%
Трассы для подготовленных	29%
Трассы для экспертов	53%

А в самом низу находится город для лыжников, столь же харизматический, как и космополитический. Вечерами в центральной части города – Вэйл-Виллидж – жизнь так и бурлит: семейный ужин в изысканном ресторане, мероприятия агрис-ski, еженедельные концерты на улицах.

Пройдитесь по Бридж-Стрит, заполненный всевозможными бутиками и художественными галереями. Или же зайдите в один из многочисленных дневных спа, чтобы расслабиться после напряженного дня. И все это находится на расстоянии каких-нибудь нескольких шагов от горнолыжных возможностей и оборудования.

Vail – некоронованный король Колорадо – легендарный лыжный курорт – любимое место отдыха любителей горных лыж во всем мире из-за его невероятно обширного разнообразного пространства для катания. Вэйл – единственная в своем роде громадная гора в Северной Америке с условиями для горнолыжного спорта, включая просторную и разнообразную зону катания «Front Side», легендарную зону катания – рай для любителей снежной пудры «Legendary Back Bowls» и для любителей горнолыжных авантур – зону катания «Blue Sky Basin».

В целом Вэйл располагает большим по площади пространством для катания, чем любой другой курорт мира – более 1 107 га (2 794 акра) горных склонов, и поистине уникальной лыжной инфраструктурой. Кроме пространств для катания, Вэйл располагает самой разветвленной сетью высокоскоростных четверенных подъемников, которые в мгновение ока вознесут Вас на самую вершину горы. Здесь каждый найдет для себя подходящее место для катания, как начинающий лыжник, так и ас горнолыжного спорта.

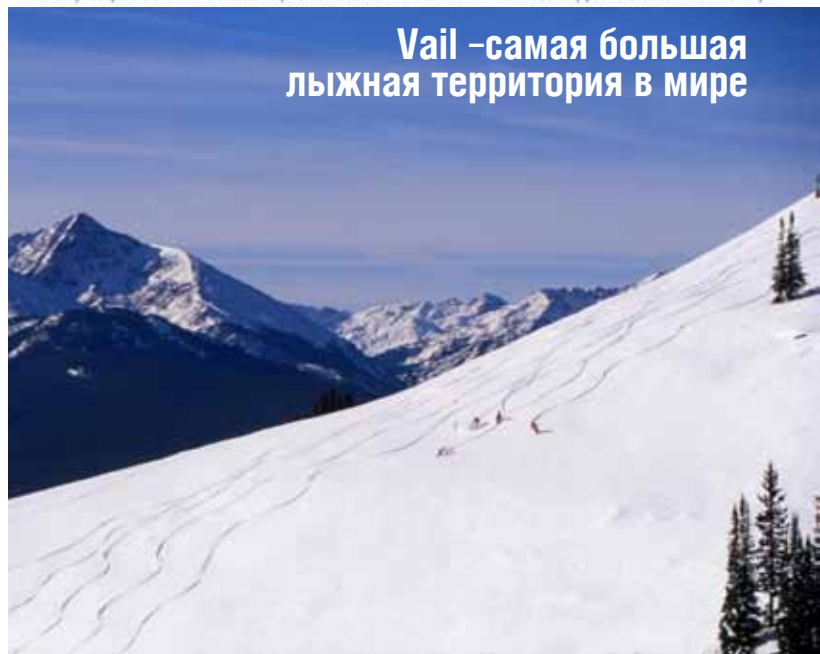
«Фронт Сайд» насчитывает целых 127 индивидуальных трасс, с которых открываются потрясающие виды на горную цепь «Gor Range». Не забудьте также отметить в террейн-парке Golden Peak, в котором имеются супертрамп, трамплины и громадных размеров джиб-парк. Легендарные «Бэк Боулз» представляют собой просто рай для любителей снега.

Одни из самых сложных, конечно, названы по-русски: «Месть Распутина», «Красная Площадь», «Парк Горького», «Зал Большого», «Шелковый путь», находящиеся в Siberia Bowl. А в China Bowl есть трассы под названиями «Чингиз Хан», «Зубы Дракона», «Jade Glade» и «Палочки для риса».

Короче, едем в Колорадо. Здесь все найдут свои трассы, и дети, и «чайники», и нормальные лыжники «как ты, да я» и асы высокого уровня, такие как Карл Шранц, Жан-Клод Килли и Бобе Миллер. Все будут наслаждаться горами в окружении высоких вечнозеленых деревьев и заснеженных просторов под бесконечно голубым небом Колорадо.

Pictures "Courtesy of Vail Resorts, Inc"

Vail –самая большая лыжная территория в мире



Chicago Trade Show

«Best of the Best 2007» и «Crystal Awards» компании Apple Vacations

Ежегодно в начале сентября компания Apple Vacations проводит Trade Show для travel агентов. Сначала шоу проходит в Филадельфии и Чикаго, а затем перемещается в другие города Среднего Запада: Сент Луис, Детройт и Милуоки. Apple Trade

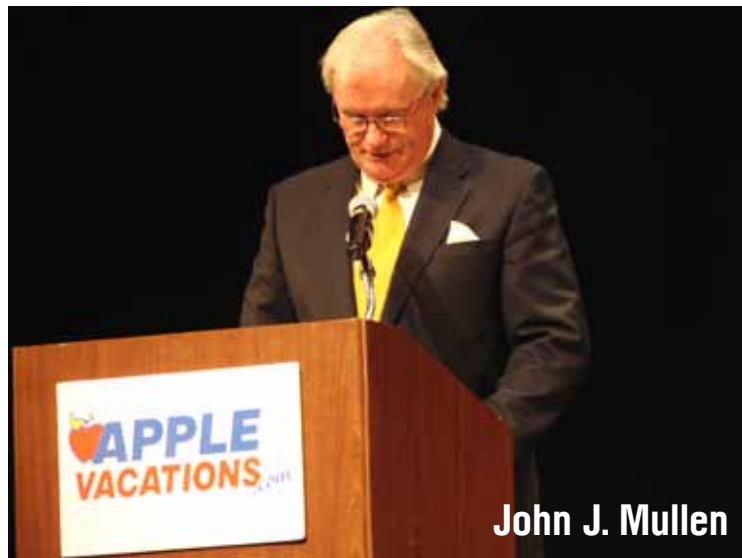
tions, новинках развития маркетинга и бизнеса на ближайшее будущее и на отдаленную перспективу.

Как сказал Apple Vacations Founder, President and Chief Executive Officer John J. Mullen, который и основал компанию почти 40 лет тому назад: «Как всегда, в конце года мы подводим итоги и награждаем победителей: лучшее место отдыха, лучшая сеть отелей, лучший курорт в категории all inclusive, лучший курорт вне этой категории, а также лучший персонал отеля, которым мы и вручаем «Crystal Awards». Рейтинг определяется следующим способом, как вы знаете, в самолете на обратном пути туристы заполняют специальные анкеты и тот, кто набрал наибольшее количество голосов признается победителем. И, в этом году, звание «Best of the Best 2007» и «Crystal Awards» присуждаются :



Show – это хорошая возможность встретиться и пообщаться со старыми друзьями и приобрести полезные бизнес-контакты с новыми, а кроме того, на шоу проходит Гала-представление, цель которого объявить «Лучших из лучших в 2007 году» и вручить «Хрустальные награды». Такой своеобразный «Travel Oscar».

На каждое шоу приходит свыше 1000 агентов, там они получают последнюю информацию о новых отелях и destina-



2007
Crystal Awards

- **Best Destination** – Лучшее место отдыха – остров Aruba

Остров Аруба – одно из самых лучших мест для отдыха, длинные пляжи и легкий бриз, ночная жизнь и казино, первоклассные отели и идеальная погода делает остров одним из самых популярных мест на Карибском море.



- **Best Hotel Chain** – Лучшие отели «Gran Bahia Principe Resorts»

Лучшие отели для семейного отдыха курорты Bahia Principe в Мексике на Riviera Maya, в Доминиканской Республике в Punta Cana, La Romana, Puerto Plata и на Ямайке.



- **Best All Inclusive** – Лучший отель в категории ВСЕ ВКЛЮЧЕНО – как и в прошлом году – 6 golden Apple – Отель «Secrets Capri Riviera Cancun» на Riviera Maya в Мексике. Роскошный отель только для взрослых, второй год подряд признающийся лучшим в этой категории. Gourmet restaurants and premium drinks.



- **Best Staff & Service** – Лучший обслуживающий персонал и сервис –

6 golden Apple – отель «Iberostar Paraiso Lindo», Riviera Maya, Mexico. Всегда улыбающийся и счастливый персонал гостиницы обеспечивает сервис на высшем уровне.



- **Best «EP» Hotel** – Лучший отель ВНЕ категории ВСЕ ВКЛЮЧЕНО – 5 golden Apple – отель «Moana Surfrider», а Westin Resort на острове Оаху, Гавайи. Легендарный отель, построенный еще в 1901 году отличается первоклассным сервисом и уникальным расположением на берегу океана.



Chicago - Apple Vacations - Trade Show 2007





На Канарских островах были все. Кроме нас.

Рикардо Ведадо



Круизы продолжаются 11 дней с начальной ценой от \$ 1,200 долларов

Канары или Канарские острова – как известно в переводе означают — «Собачьи острова». Хорошее название. Там по словам древнеримского ученого Плиния Старшего когда-то водились большие собаки. Канары – это архипелаг из семи островов вулканического происхождения в Атлантическом океане, недалеко от северо-западного побережья Африки. В центре его и находится самый крупный остров — Тенерифе.



климатических зоны, и всего за каких-то 30–40 минут можно из солнца и жары попасть в весьма прохладную (17–19° C) заоблачную зону, где моросит мелкий дождик.

Во всех проспектах и путеводителях остров делят на две части: южную и северную. Южная, более теплая и засушливая, там растут одни кактусы, и местность сильно смахивает на пустыню.

Но из-за теплых пляжей там сосредоточено большинство клубов и гостиниц, расположенных преимущественно в городах Лос-Кристианос и Пляя-де-лас-Америкас.

Северная часть похожа на сад экзотических растений – там все цветет и зеленеет. Пальмы, похожие на гигантские ананасы, воткнутые в землю, растут там так же повсеместно, как у нас



Тенерифе – это лучшее место для отдыха. На этом небольшом острове есть все: и пляжи, и достопримечательности, и красивая природа. Остров по-своему уникален, на нем имеется 24



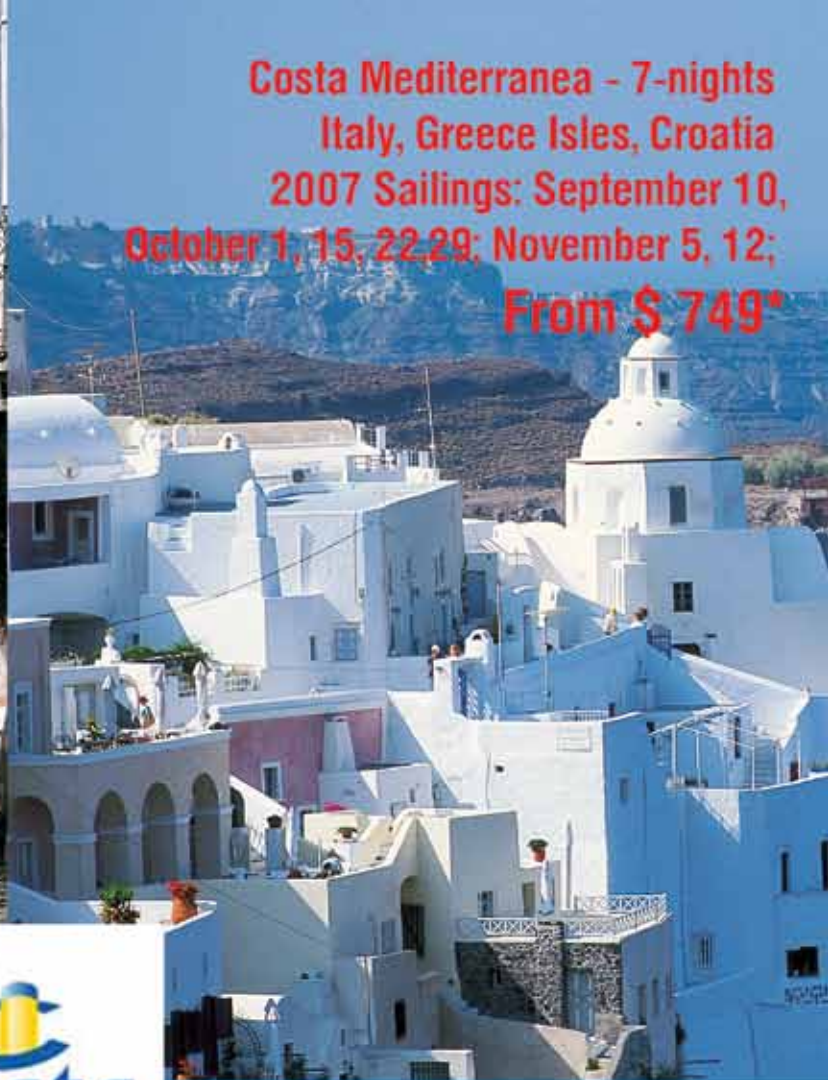
тополя и ясени. Гигантские фикусы, драцены – все, что мы пытаемся вырастить дома в горшках, там является естественной частью городского и сельского пейзажа. Два самых крупных города на острове (столица Санта-Крус-де-Тенерифе и второй по значимости курортный город Пуэрто-де-ла-Крус) расположены именно в его северной части.

Островом вечной весны Тенерифе называют из-за отсутствия сезона дождей и ровной температуры. В июле–августе там тепло, но не жарко, градусов 25–30 на юге и на пару градусов ниже на севере острова – могут быть даже дожди. Вода прогревается до 22–23 градусов.





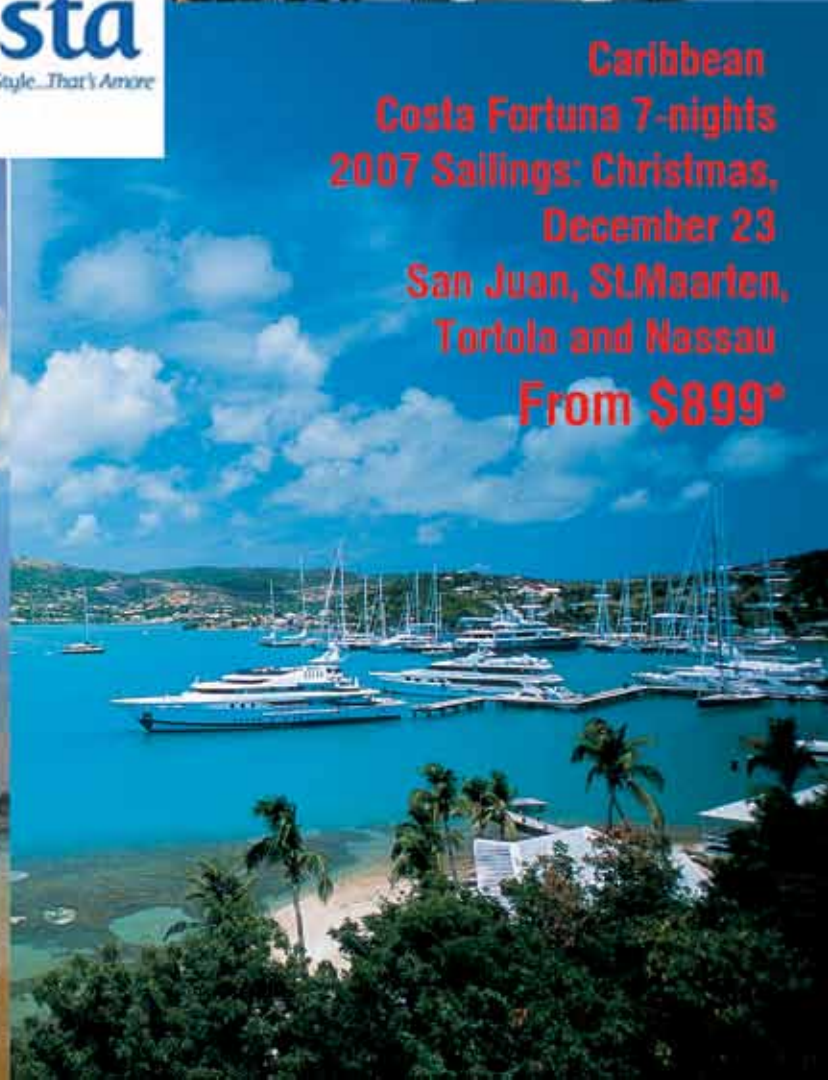
Costa Victoria - 7-nights
Italy, Greece, Turkey
2007 Sailings: September 10,
October 1, 8, 22, 29, November 5,
From \$699*



Costa Mediterranea - 7-nights
Italy, Greece Isles, Croatia
2007 Sailings: September 10,
October 1, 15, 22, 29; November 5, 12;
From \$ 749*



Dubai
Costa Europa
Dubai/Oman/Bahrain - 7 nights
2007 Sailing dates:
December 23 (Holiday)
December 30 (New Year)
2008 Sailing dates:
January 6, 13, 20, 27;
February 3, 10, 17
from \$ 1,099



Caribbean
Costa Fortuna 7-nights
2007 Sailings: Christmas,
December 23
San Juan, StMaarten,
Tortola and Nassau
From \$899*

Call Best World Travel
(847)729-4200

Дубай: реальная нереальность или нереальная реальность?

Майкл Осиповский

Dubai Tower



Поднимающееся что-то из песка безжизненной пустыни Персидского залива смотрится как космический лунный мираж! Это, как утверждают знающие люди, строится самое высокое здание в мире – «Burj Dubai» или «Dubai Tower». Оно растет со скоростью один этаж в три дня. Кто-то говорит, что оно поднимется в небеса на высоту полкилометра, кто-то на километр, но никто толком точно не знает, потому что это еще одна загадка Востока.

Знает только сказочница Шахерезада, но ее никто, к сожалению, не может спросить. Проектировщики не раскрывают тайну из-за боязни, что конкуренты, узнав захотят построить еще выше. Не дай Бог Дональд Трамп узнает, и построит какой-нибудь «huge», «как он сам» – небоскреб. Стоимость здания

«Burj Dubai», которое строит компания «Samsung» – 4.1 миллиарда долларов и сейчас уже закончены 145 этажей из 165. Проектировала самый высокий в мире небоскреб американская компания Skidmore, Owings & Merrill (SOM). Строящаяся башня, состоящая из квартир, кондо, магазинов и 172-х роскошных апартаментов, дизайн которых делает сам Джорджио Армани будет построена в 2008 году.

И уходит она не только в небо, она уходит в будущее, ибо мантра сегодняшнего арабского Востока покоится на мечте стать самым первым и самым посещаемым туристическим местом мира – своего рода Меккой туризма. Реально!? Кстати, в 2003 страну посетило 5.24 миллиона. Правитель Дубая Шейх

Dubai City



Мохаммед бин Рашид Аль Махтум, или как его еще называют Шейх Мо предсказывает 15 миллионов туристов в 2010 году. Что интересно, по сведениям журнала «The Economist» запасы разведанной нефти будут исчерпаны в том же году.

Чикаго. Родина небоскребов дает добро

Говорят, что высота «Dubai Tower» составит 2,625 футов или 800 метров и это выше, чем CN Tower в Toronto, Canada (1,814 ft.) или 553 метра. В 2008 году «Burj Dubai» будет построена и по высоте превысит Taiwan's Taipei 101 – 1,667 футов, Malaysia's Petronas Towers – 1,483 футов, Chicago's Sears Tower – 1,451; Shanghai's Jin Mao Building – 1,381; и New York's Empire State Building – 1,250 футов. Для сравнения, высота Пирамиды Гиза



Путешествия по миру

в Египте, построенной в 2500 В.С., всего 481 фут, а Эйфелева Башня, возведенная в 1889 имеет высоту в 985 футов или 1,023 фута, включая и флагшток. Кстати, строители выполнили 4 условия Совета, находящегося на родине небоскребов в Чикаго. Council on Tall Buildings and Urban Habitat's предъявляет 4 основных требования к так называемой «The world's tallest freestanding structure». Это: the height of the structural top, the highest occupied floor, the roof's top, and the spire's tip, pinnacle, antenna, mast or flag pole.

Самое большое, самое невероятное

Одна из семи Объединенных Арабских Эмиратов, богатая нефтью страна шейхов вырывается на мировую арену со скоростью

Emirates Golf Club



высокое. Самое дорогое. И самое невероятное. Самая большая снежная гора в мире под крышей – есть даже уровень трассы – «черный алмаз». И это несмотря на 100 градусную жару. Самая большая биржа драгоценных металлов – где золото, серебро и платина продаются на вес. Самые дорогие лошадиные бега с призовым фондом больше чем дерби в Англии или в Америке в штате Кентакки.

Единственный в мире 7-ми звездочный отель. И больше всего магазинов в мире, если пересчитать на душу населения. И если этого недостаточно, то девелоперы вынашивают планы постройки «Парка развлечений» в два раза превышающего «Walt Disney World». В планах на будущее: строительство самого большого в мире торгового центра, больше чем «Торговый центр Америка» в Миннеаполисе. Единственный в мире роскошный подводный отель. Первый крутящийся небоскреб. А потрясающие искусственные острова в море, построенные в виде пальм: «The Palm Jumeirah» уже построена, «The Palm Jebel Ali» уже строится, «The Palm Deira» уже спланирована,

Dubai отель Wild Wad



знаменитых арабских скакунов. Скептики, говорящие «Нет» – не в фаворе. Только вперед. И только самое большое. Самое

Palm Jumeira



Путешествия по Миру

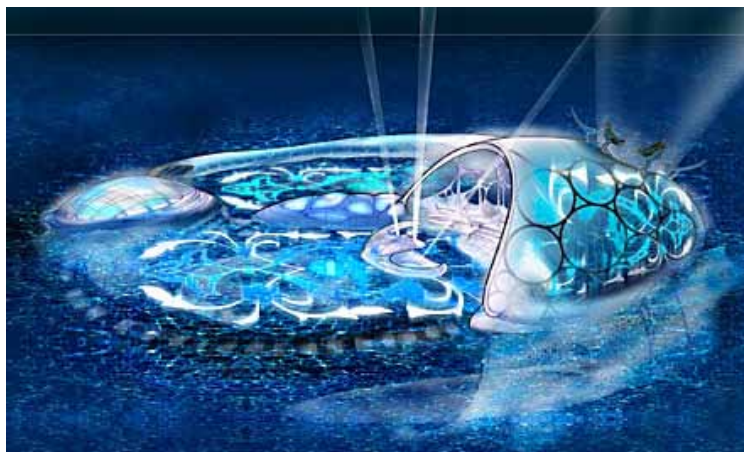
а архипелаг «The World» в виде карты мира уже спланирован, уже строится и знаменитый рокер Род Стюарт уже купил остров под названием England.

Стоит также упомянуть копии знаменитых мировых памятников



Лобби отеля

культуры и архитектуры, таких как Великие Египетские пирамиды, Эйфелева Башня и индийский дворец Тадж Махал. Причем все в натуральную величину. Также планируется построить Strip, типа как в Las Vegas, только без казино и прочих веселых заведений, но с отелем на 6,500 тысяч номеров – и тоже, а что еще? – самым большим отелем в мире. Реально !?



«Hydropolis» – архитектор Joachim Hauser (Germany). Первый в мире «нереальный» подводный отель, находящийся на глубине 66 футов в Персидском заливе, в котором все 220 роскошных апартаментов имеют «вид на океан». Каркас сделан из стали и бетона, стены из плексигласа, а потолки в виде сводов и куполов на которыми и проплывает весь подводный мир. Открытие планируется в конце 2007 года.

Мегапроекты: страна, как полная чаша

И все эти проекты, судя по всему, уже сбываются. Денег от торговли нефтью стало так много, что их просто надо грамотно вкладывать. И лучших инвестиций, чем инфраструктура

туризма и недвижимость просто не найти. Дубай уже имеет самый высокий рейтинг в мире по заполняемости гостиниц – 86 процентов. Страну за год посетило 6.1 миллиона туристов, в основном, из Европы, Ближнего Востока и Азии. За ближайшие три года планируется довести эту цифру до 15 миллионов туристов.

«То, что вы видите сегодня – ничто, по сравнению с завтрашним днем», – говорит представитель министерства туризма Хамад Мухаммед бин Мехрен, указывая на огромное количество подъемных кранов. И туристическая икона – знаменитый отель «Burj Al Arab» – «Парус» красуется на номерных знаках автомобилей. И за всей этой страной, созданной современным волшебником «страны Оз» – стоит правитель Дубая 57-



Парус

летний шейх Мохаммед бин Рашид Аль Мактум, или как его еще называют Шейх Мо. Кроме того он является Министром обороны Эмиратов и Президентом Dubai Development and Investment Authority.

По его собственным словам – это только 10 % всего, что предусмотрено в его стратегических планах по развитию страны. Хотя уже и появляются проблемы с транспортом, напоминающие трафик Лос Анжелеса. Но город стерильно чист и найти бумажку, мусор или расписанные стены “graffiti” просто невозможно. НеРеально !?



«Dubai Mall» – самый большой торговый центр в мире, площадью более 5 миллионов кв. футов, построенный компанией Emaar Properties, в котором находятся как бы 15 торговых центров, ледяной каток, аквариум, а также самая большая в мире биржа по продаже золота.

Все хотят кусочек Дубая: и «Цирк Солнца», и Тайгер Вудс, и круизные компании

И похоже, что все больше и больше серьезных людей хотят вложить и уже вкладывают деньги в строительство своего волшебного замка в этих солнечных песках. «Cirque du Soleil» провел дебютный показ своей программы, с многообещающими видами на то, чтобы иметь свой собственный постоянный театр и свою собственную уникальную сцену. Лучше, чем в Лас Вегасе. НеРеально!?

Лучший голфер мира Тайгер Вудс уже проектирует и скоро построит здесь свое первое фирменное поле для гольфа. А рядом возводятся роскошные кварталы вилл, домов и кондоминиумов, которые будут открыты в конце 2009 года. Почему Дубай? «Здесь так много красивых мест, что я надеюсь, однажды люди оценят и красоту этого гольф-поля», – говорит Тайгер.



«The World» – 250 «нереальных» искусственных островов, созданных руками человека в виде карты мира, размерами от 250,000 до 900,000 кв. футов и ценами, начинающимися от \$6.85 миллионов. Единственный путь сообщения между островами – катера и яхты. Острова защищены двумя рукотворными рифами – один находится под водой, а другой над.

Свою часть Дубая хотят многие. Известные строители новых отелей, такие как Дональд Трамп или Сол Керзнер – это он построил отель «Атлантик» на Багамах – будут иметь и свои отели на строящихся искусственных островах на побережье ОАЭ. На «Пальме Джумейра» все 2,000 вилл были проданы уже за первые 72 часа еще до их строительства. На другой искусственной Пальме по имени «Джебел Али», дома и виллы будут построены по мотивам поэмы самого правителя Дубая Шейха Мо. И третья Пальма – «Дэйра» – размером больше чем нью-йоркский Манхэттен – на ней виллы с видом на море будут стоить от 7 до 30 миллионов долларов.

Все эти острова вместе с архипелагом «МИР» увеличат 25-мильную пляжную зону Дубая в два раза, что позволит увеличить количество туристов в несколько раз. Не отстают от остальных и круизные компании – итальянская Costa стала первой крупной компанией, которая разработала маршруты по Объединенным Арабским Эмиратам на целый сезон. Также корабли «Queen Mary 2» компании Cunard и другие уже начинают осваивать новые места. А еще один корабль компании «Queen Elizabeth II» уже навечно стоит у берегов Эмиратов. Корабль стал роскошным отелем.



«UAE Spaceport – Space Adventures» – Вообще «нереальное» строение под названием «Космический порт Объединенных Арабских Эмиратов», которое будет обслуживать космических туристов со всего мира. Стоит 265 миллионов долларов, а строит это чудо в виде triangular runway/launchpad and domed passenger terminals компания America's Space Adventures.

Единство среди различий – на самом деле или...

Размеры страны примерно как Yosemite National Park в Америке или Prince Edward Island в Канаде. Говорят, что население Дубая, – порядка 1.4 миллиона жителей – составляет около 180 различных национальностей. И языком этой Вавилонской Башни являются деньги, но не только они. Прежде всего это понимание и уважение различий, которые и создают это единство. Это потрясающе спокойный район в этом самом неспокойном месте мира – Ближнем Востоке.

Люди принимают другие национальности такими как они есть, понимают и уважают это. Там живут много людей из Европы и Америки, Азии и Австралии, и все они считают себя частью этой страны и частью этого развивающегося района и частью этой развивающейся истории и частью этого нового Мира.



«Dubailand» – «нереальный» гигантский – площадью 3 миллиарда кв. футов – «Парк развлечений» или «Sports City», в котором будет все, что уже известно, и кроме того, гоночный трек, гольф-поле, поля для игры в поло и экстремальных видов спорта. Парк проектирует немецкая компания von Gerkan, Marg & Partners, которая делала дизайн для Олимпийского стадиона в Берлине на чемпионате мира по футболу.

Католические священники молятся за процветание правящего клана шейхов, а европейцы соблюдают правила Рамадана со своими арабскими друзьями. И на улицах чаще можно встретить девушек и женщин, одетых не только в традиционные одежды, но в джинсах, футболках и разноцветных юбках. И деньги, в общем-то, не несут такой определенной цели, как в других местах мира. И несмотря на изобилие, Дубай считается одним из самых безопасных мест на Земле. В стране нет безработицы – вообще нет. Очень строгая система безопасности. И политический нейтралитет. Хотя и существует версия того, что правительство платит какие-то деньги Аль-Кайде, чтобы она не нарушала этого спокойствия и процветания.

В этом сюрреалистическом мире времен «Али Бабы» в сочетании с фантастикой «Бегущего по лезвию» и «Машины времени», гонках на верблюдах и гонках «Ламборгини», соколиной охоты в пустыне и теннисных матчах на крышах небоскребов соединяется несоединимое, создавая тем самым «Новый Ближний Восток». Дубай: реальная нереальность или нереальная реальность ... ???

Кто знает ? Шахерезада, быть может...



Если вы собираетесь в ОАЭ...

20 мировых авиалиний летает в ОАЭ из Америки, но только компания «Emirates» предлагает беспосадочный перелет из Нью-Йорка дважды в неделю.



Emirates Golf Club

Путешествия по миру



«Ski Dubai» – проект F + A Architects. Абсолютно «нереальная» постройка – в пустыне со 135 градусной по Фаренгейту жарой находится снег. Гора снега, толщиной в два фута и площадью 32,290 кв. футов для горнолыжников с трассами различной сложности, а также еще 9,842 кв. футов снега для бобслея и гонках на санках. Общая стоимость проекта 275 миллионов долларов, а снег делают 23 специальных blast coolers.

В какой гостинице остановиться...

Практически все мировые гостиницы представлены в Дубае. Знаменитый Парус «Burj Al Arab» – all-suite – гордится своим 7-ми звездочным статусом по праву. Посмотрите burj-al-arab.com. Цены начинаются с \$1,089. Хотите испытать роскошь в пустыне попробуйте «Al Maha Desert Resort & Spa» – al-maha.com. Гостиница предлагает 41 шикарный suite в стиле «Бедуин». Цены с \$470 за ночь. Отель на берегу моря «Madinat Jumei-

rah» – madinatjumeirah.com – гостиничный комплекс и домов и вилл, этакая стилизованная арабская деревня с ценами от \$558 долларов.

Где поесть...

Бесчисленное количество ресторанов – кухня всех стран и народов, но только те, которые находятся в отелях предлагают алкогольные напитки. Ресторан «Al Mahara» – фирменный ресторан отеля «Burj Al Arab» предлагает роскошную еду.

Хороший итальянский ресторан «Segreto» в Madinat Jumeirah. Ресторан «Verre» в гостинице Hilton Dubai Creek предлагает хорошую европейскую еду по умеренным ценам.

По материалам www.dubaitourism.ae, «USA Today» и РИА «Новости», «Businessweek», photographs provided courtesy of Government of Dubai, Department of Tourism and Commerce Marketing



**Звоните: Реально. Чикаго. Родина Небоскребов.
«Best World Travel» (847) 729-4200**



United Travel Group

Africa

Best World Travel

(847) 729-4200

*Единственное
русскоговорящее
агентство в Чикаго,
специализирующееся на
поездках в Африку*

Кения

Танзания

Занзибар

Южная Африка

Мадагаскар

Замбия

Маврикий

Африканское сафари

Снега Килиманджаро

Долина Серенгети

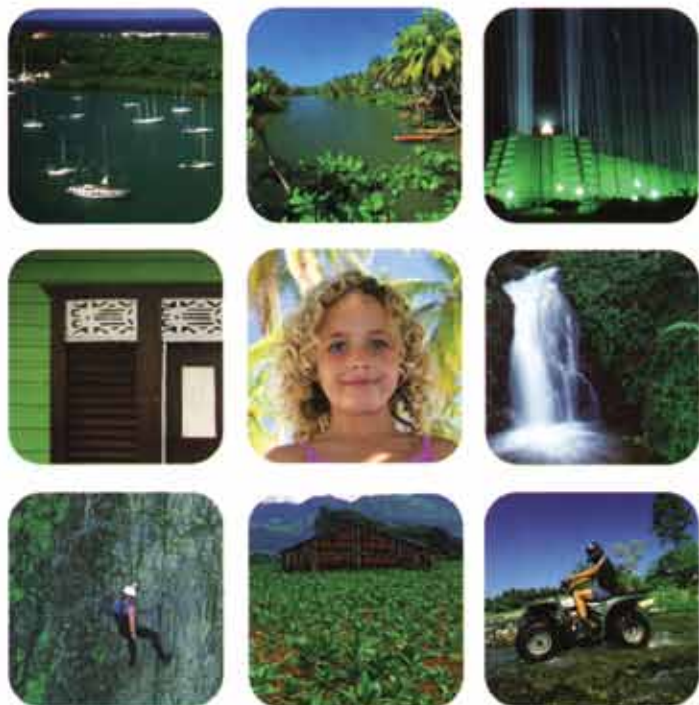
Кратер вулкана Нгоронгоро

Племя Масаи Мара

Вдоль золотых берегов Нила

Водопады королевы Виктории

Доминиканская Республика. Лучший гольф на Карибском море



The Republic of **GREEN**

Лучшие в мире пляжи
Отдых для всей семьи
Сафари и виндсерфинг
Гольф и катание на воздушном змее
200 отелей на любой вкус и бюджет
4 миллиона туристов посетило
Доминиканскую Республику
в 2005 году

Dominican Republic
Inexhaustible



PARK CITY PEAKS HOTEL



Park City

Peaks Hotel 4★

4 nights, DAILY, Feb 10-Mar 9 from **\$439***
Includes daily breakfast buffet! With a prime location just minutes from the world-class ski resorts of Park City, Utah, this hotel offers the kind of warm hospitality, inviting atmosphere and top notch services sure to please business and leisure travelers alike.

Best World Travel

847-729-4200

Travel Selection

847-808-9178



APPLEVACATIONS.com

*"Land Only" prices are per person and include accommodations based on double occupancy (unless otherwise stated), hotel taxes and r/t airport/hotel transfers. Restrictions, blackout dates and surcharges may apply. For bookings within 14 days of departure, add \$10 per person. Prices are subject to availability and change. See the Fair Trade Contract on applevacations.com. CST2036061-40 AD4237 LAND ONLY 10/07